



QUICK HAUL

EN

QUICKSTART GUIDE

ES

GUÍA DE INICIO RÁPIDA

FR

MISE EN ROUTE RAPIDE

DE

KURZANLEITUNG

Bike Parts

- EN
- 1 Seatpost
 - 2 Motor Drive
 - 3 Battery
 - 4 Kickstand
 - 5 Vertical Standing Contact Points
 - 6 Speedfilter
 - 7 Combo Mount
 - 8 Light
 - 9 Gear Shifter
 - 10 Operating Unit and Display

Partes de la bicicleta

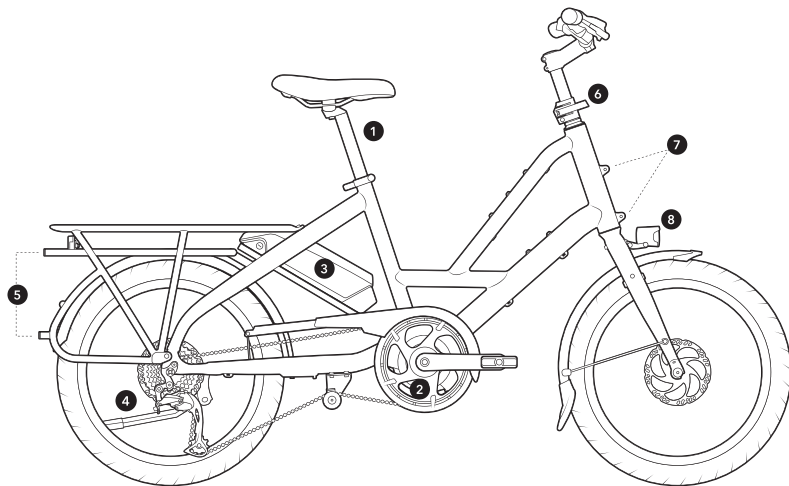
- ES
- 1 Tija sillín
 - 2 Unidad propulsora
 - 3 Batería
 - 4 Caballote
 - 5 Puntos de contacto para mantener posición vertical
 - 6 Speedfilter
 - 7 Soporte carga Combo Mount
 - 8 Luz
 - 9 Cambio de marchas
 - 10 Display y mandos de activación

Pièces du vélo

- FR
- 1 Tige de selle
 - 2 Moteur
 - 3 Batterie
 - 4 Béquille
 - 5 Stationnement vertical - Points de contact
 - 6 Speedfilter
 - 7 Combo mount
 - 8 Lumière
 - 9 Commande de vitesses
 - 10 Ordinateur de bord et commande

Bezeichnung der Komponenten

- DE
- 1 Sattelstütze
 - 2 E-Motor
 - 3 Akku
 - 4 Ständer
 - 5 Standhilfe für vertikales Parken
 - 6 Speedfilter-Höhenverstellung
 - 7 Combo Mount-Aufnahme
 - 8 Scheinwerfer
 - 9 Schaltgriff
 - 10 Bedienereinheit und Display

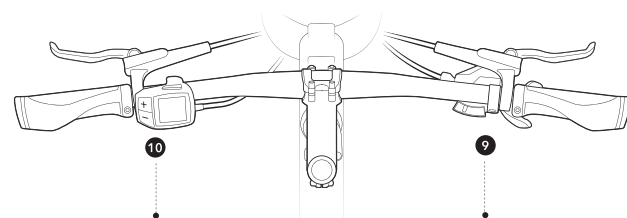


FR For more detailed information about your Quick-Help

FR Pour plus d'informations concernant votre Quick-Help

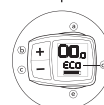
ES Para información detallada acerca de los componentes de su Quick-Help

DE Für ein vollständiges Set von OEM Drive System-Handbüchern



OPERATING UNIT & DISPLAY

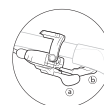
SHIMANO GEAR SHIFTER



Purion



Intuvia



EN **Power On**
Press (1) to power on the Drive system.

Assistance Level

Press (4) to increase.
Press (5) to decrease.
The selected mode is shown at (6).

Display Function Buttons

WdL Assist (1)
Information (2)
Blue Light Button (3)

ES **Encendido**
Pulse (1) para encender el sistema.

Modo de asistencia

Pulse (4) para aumentar.
Pulse (5) para reducir.
El modo seleccionado se muestra en (6).

Teclas de Función de Indicación

Asistencia Para Caminar (1)
Información (2)
Toca de iluminación de la Bicicleta (3)

FR **Allumage**
Appuyez sur (1) pour allumer le système de motorisation.

Niveau d'assistance

Pour augmenter le niveau d'assistance, appuyez sur la touche (4).
Pour réduire le niveau d'assistance, appuyez sur la touche (5).
Le mode sélectionné s'affiche en (6).

Touches Fonction d'affichage

L'assistance à la marche (1)
Information (2)
Touche d'éclairage du Vélo (3)

DE **Einschalten**
Taste (1) an der Bedienereinheit oder dem Display drücken, um das Antriebssystem einzuschalten.

Unterstützungstufe wählen

Zum Erhöhen Taste (4) drücken.
Zum Verringern Taste (5) drücken.
Anzeige (6) zeigt die gewählte Unterstützungsebene.

Spezielle Funktionstasten

Schleife (1)
Information (2)
Fahrmittelbeleuchtung (3)

EN Use (1) to shift from **standby** to **larger** rear sprocket.
(**Pushing** becomes **lighter**)
Use (5) to shift from **larger** to **smaller** rear sprocket.
(**Pushing** becomes **heavier**)

ES Cambio de una corona menor a una mayor (1).
Cambio de una corona mayor a una menor (5).

FR Passer d'un pignon arrière (plus petit) à un plus grand. Baisser (1).
Passer d'un pignon arrière (plus grand) à un plus petit. Lever (5).

DE Halte (1) drücken, um in einen leichteren Gang zu schalten.
Halte (5) drücken oder ziehen, um in einen schwereren Gang zu schalten.

ENGLISH

Congratulations on the purchase of your Quick Haul, a compact utility bicycle. The following Guide will help you get started with your Quick Haul, while highlighting some of its key features. To get an even better understanding of how to take full advantage of your Quick Haul, and for recommendations for safe and happy riding, make sure to visit www.ternbicycles.com/support

Intended Use

Model Line	Quick Haul	
Region	EU	US
Intended Use Condition*	Condition 2	
Motor Power Rating	250 W	
Max Speed Assist	25 km/h	20/28 mph
E-Bike Class	-	Class 1/Class 3
E-Bike Weight	20.4 kg	45 lb
Max Rider Weight	120 kg	265 lb
Max Weight (Rear Rack)	50 kg	110 lb
Max Gross Vehicle Weight	150 kg	330 lb
<i>*Refer to Appendix A of E-Bike general manual</i>		
 MAX GROSS VEHICLE WEIGHT BICYCLE ACCESSORIES RIDER(S) CARGO		

- Your Quick Haul is designed for individual personal use: riding with both wheels in contact with paved roads or graded and maintained gravel roads. This Tern bike is not intended for racing, jumps, hops, wheelies, or similar activities which may cause damage to the bicycle and risk injury or death to the rider.



- The warranty will be void if your Quick Haul is not used in accordance with the intended usage.
- The warranty is enclosed separately with your Quick Haul.
- If your Quick Haul was not purchased locally from a Tern authorized source, it may not have the correct drive assistance settings and may not be used on public roads.
- Only child seats that conform to EN 14344 can be used with the Quick Haul. To see which child seats and attachment methods have been tested and approved, please refer to the Tern website. If your child seat has not been tested by Tern, check with the child seat manufacturer for information concerning compatibility and proper installation.

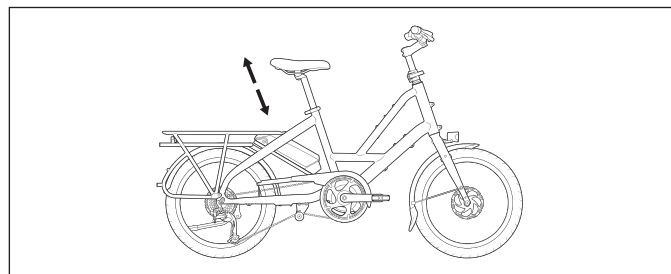
Weight and Loading

To safely operate the Quick Haul, you must observe the following:

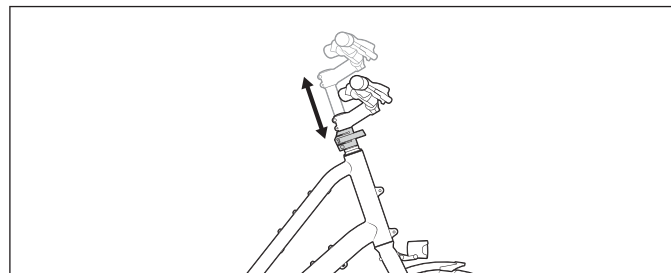
- Maximum gross vehicle weight of your Quick Haul should not exceed 150 kg (330 lb). The gross vehicle weight is defined as the total weight of the bike, batteries, passenger(s), accessories and cargo.
- Maximum rider weight should not exceed 120 kg (265 lb).
- The weight of the Quick Haul without a battery is 20.4 kg (45 lb), depending on your model.
- If the capacity stated above differs from your Quick Haul's CE Frame Sticker's, follow the CE Frame Sticker.
- The maximum limit for the Combo Mount is 20 kg (44 lb).
- For accessories, please consult the manual included with each accessory.

First Ride

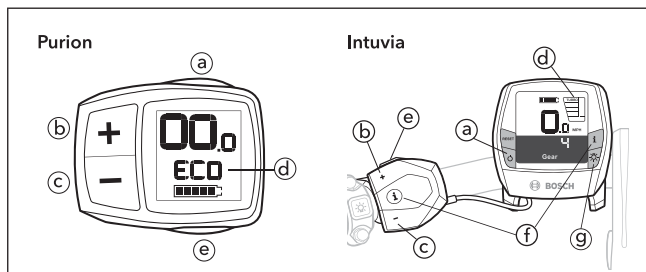
1. Read all the instruction manuals of the components that are supplied with your Quick Haul. If anything is unclear, ask your dealer before riding off.
2. Check the tire pressure and make sure it is within the minimum and maximum values indicated on the sidewalls of the tires.
3. Adjust the saddle height to the preferred position. Make sure the latch is secured tightly.



4. Make sure the Speedlifter is adjusted to the preferred position, and that the latch is secured tightly.



5. Press **a** to power on the Operating Unit.



6. Select level of assistance.

- Press **"+" b** to increase.
- Press **"- c** to decrease.
- The selected mode is shown at **d**.

7. The following assistance levels are available:

- **OFF**: The motor assistance is switched off. The e-bike can be operated as a normal bicycle through pedaling.
- **ECO**: Effective assistance at maximum efficiency for maximum cruising range.
- **TOUR**: Uniform assistance, for touring with long cruising range.
- **SPORT**: Powerful assistance for sporty road-riding, as well as for urban traffic.
- **TURBO**: Maximum assistance, supporting the highest speed for sporty riding.

8. The walk assistance aids you when pushing your Quick Haul. The speed of this function depends on the selected gear and can reach a maximum of 6 km/h (3.7 mph). To activate the walk assistance, briefly press the **WALK e** button on your Operating Unit. After activation, press the **"+" b** button within 3 seconds and keep it pressed. The e-bike drive is switched on.

Note: The walk assistance cannot be activated at assistance level **OFF**.

The walk assistance is switched off as soon as one of the following occurs:

- You release the **"+" b** button;
- The wheels of the e-bike are prevented from turning (e.g. by braking or being hit by your leg);
- The speed exceeds 6 km/h (3.7 mph).

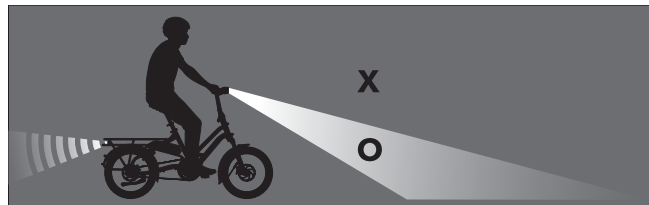
9. Use gears as you would on a conventional bicycle to maintain an efficient cadence for your riding style. This will maximize the efficiency of the assistance to your power input and prevent premature wear on the drive system.

10. Note the drive assistance is limited to:

- 25 km/h in countries that follow the EU standard
- 32 km/h (20 mph) for Class 1 in countries that follow the USA standard
- 45 km/h (28 mph) for Class 3 in countries that follow the USA standard

! Practice handling the bike in a safe area before riding on public roads.

Lighting



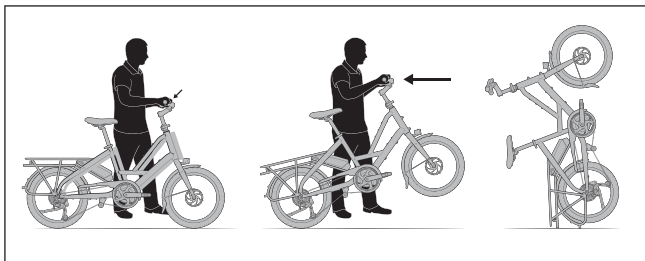
To power on, press and hold the Purion's **"+" b** button for 3 seconds. For bike models using the Intuvia Display, the front and rear lights can be switched on and off at the same time via the on-board computer using the bike light button **g**.

! You may be required to turn on the lights at all times, including day time riding. Please check your local regulations.

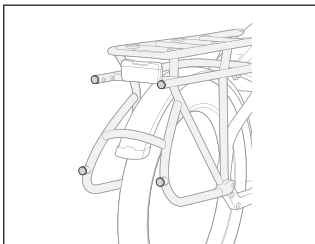
! The front light beam angle must be adjusted downwards as not to blind oncoming traffic.

Vertical Parking

1. Apply rear brake.
2. Pull up on handlebar and walk backwards.



3. Make sure all support points touch the ground evenly.



- ⚠ In public areas, hold the bike to prevent it from accidentally falling over.
- ⚠ Before leaving a vertically parked bike unattended, first strap the bike to a fixed object to prevent it from falling.

Felicidades por haber comprado una Quick Haul, una bici utilitaria compacta diseñada para ayudarle a hacer las cosas. Esta guía le ayudará a comenzar a usar la Quick Haul, destacando algunas de sus características clave. Para una mejor comprensión de cómo aprovechar al máximo su Quick Haul y mejorar su experiencia de uso puede visitar www.ternbicycles.com/support

Uso previsto

Abarcar	Quick Haul	
Región	EU	US
Condición de uso*	Condition 2	
Capacidad del Motor	250 W	
Velocidad máxima asistida	25 km/h	20/28 mph
Clase de E-bike	-	Class 1/Class 3
Peso de E-bike	20.4 kg	45 lb
Peso máximo del ciclista	120 kg	265 lb
Peso Máximo (Portabultos Trasero)	50 kg	110 lb
Peso máximo del vehículo	150 kg	330 lb
*Revisar Apéndice A del manual general de E-bike		
 PESO MÁXIMO DEL VEHÍCULO BICICLETA ACCESORIOS CICLISTA Y PASAJEROS CARGA		

- Esta Quick Haul está diseñada para uso particular individual, para rodar con ambas ruedas en contacto con vías pavimentadas o caminos de grava prensada mantenidos. Esta bicicleta Tern no está diseñada para carreras, saltos, caballitos o actividades similares que puedan causar daños a la bicicleta y riesgo de lesiones o muerte para el piloto.



- La garantía será anulada si tu Quick Haul no se utiliza de acuerdo con el uso previsto.
- La garantía se incluye por separado con su Quick Haul.
- Si no compró la Quick Haul a través de un punto de venta autorizado puede que la configuración de la asistencia no sea la correcta para su país y no se pueda usar en vías públicas.
- Solo pueden ser usadas las sillas infantiles que cumplen la norma EN 14344.

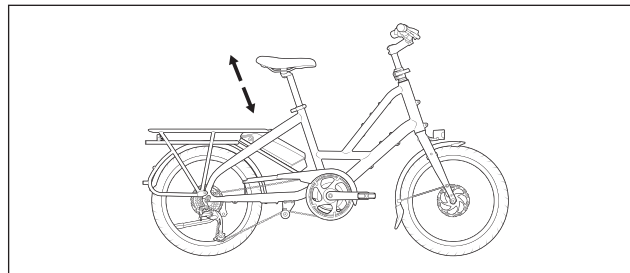
Peso y Carga

Para una utilización segura de la Quick Haul, debe tener en cuenta lo siguiente:

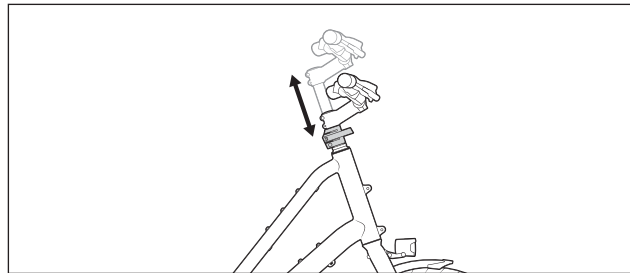
- El peso bruto máximo de la bicicleta no debe exceder los 150 kg (330 lb). El peso bruto es definido como el total del peso de la bici, baterías, pasajeros, accesorios y carga.
- El peso máximo del ciclista no debe exceder los 120 kg (265 lb).
- El peso de la Quick Haul sin batería es de entre 20.4 kg (45 lb), dependiendo del modelo.
- Si la capacidad de carga anteriormente citada difiere de la indicada en la pegatina CE de su cuadro, haga caso a la indicación de la pegatina CE.
- El peso máximo que soporta el Combo Mount es de 20 kg (44 lb).
- Para los accesorios consulte el manual incluido en cada uno de ellos.

Primer uso

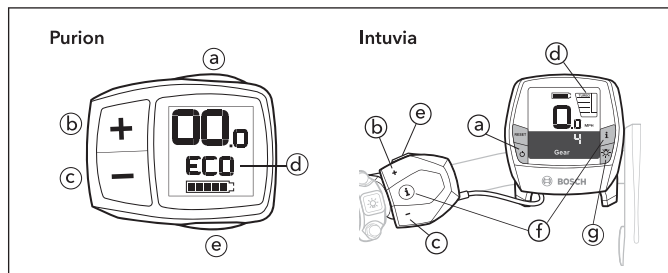
1. Lea todos los manuales de instrucciones de los componentes que se suministran con su Quick Haul. Si algo no está claro, consulte a su distribuidor antes de empezar.
2. Compruebe la presión de los neumáticos y asegúrese que esté dentro del rango de valores indicados en los laterales de los neumáticos.
3. Ajuste la altura de sillín a la posición deseada. Asegúrese de que está convenientemente apretado.



4. Asegúrese de que el Speedlifter está en la posición deseada y convenientemente apretado.



5. Pulse **a** para encender el sistema.



6. Seleccione del modo de asistencia.

- Pulse "+" **b** para aumentar
- Pulse "-" **c** para reducir
- El modo seleccionado se muestra en **d**.

7. Están disponibles los siguientes modos de asistencia:

- **OFF**: La asistencia del motor está apagada, la Quick Haul se puede mover como una bicicleta normal pedaleando.
- **ECO**: asistencia efectiva con la máxima eficiencia, para una autonomía máxima.
- **TOUR**: asistencia uniforme, para viajes con gran autonomía
- **SPORT**: asistencia potente para la conducción deportiva en rutas montañosas, así como para el tráfico urbano.
- **TURBO**: asistencia máxima, incluso al pedalear velozmente, para una conducción deportiva.

8. La asistencia para caminar puede facilitarle empujar su Quick Haul. La velocidad en esta función depende de la marcha acoplada y puede alcanzar como máximo 6 km/h (3.7 mph). Para activar la asistencia de empuje caminando, pulse brevemente la tecla **WALK** **e** de su ordenador de abordo. Una vez activada pulse la tecla **+** **b** durante 3 segundos y manténgala pulsada.

La asistencia de empuje caminando se desconecta en cualquiera de los siguientes casos:

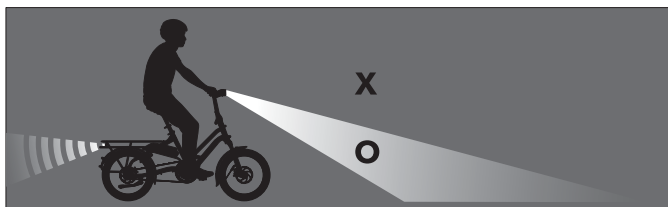
- Al soltar la tecla **+**;
- Al bloquearse las ruedas de la Quick Haul (p.ej. debido a una frenada o un choque con un obstáculo);
- Al superar los 6 km/h (3.7 mph).

9. Use los cambios como lo haría en una bicicleta convencional para mantener una cadencia eficiente para su estilo de conducción. Esto maximizará la eficiencia de la asistencia a su entrada de energía y evitará el desgaste prematuro del conjunto propulsor.
10. Tenga en cuenta que la asistencia de pedaleo se limita a:
- 25 km / h en países que siguen el estándar de la UE
 - 32 km / h (20 mph) para la Clase 1 en países que siguen el estándar de EE. UU.
 - 45 km / h (28 mph) para Clase 3 en países que siguen el estándar de EE. UU.

⚠ Practique usando la bici en áreas seguras antes de salir a carreteras abiertas.

Nota: La asistencia de empuje no se puede activar en el nivel de asistencia **OFF**.

Iluminación



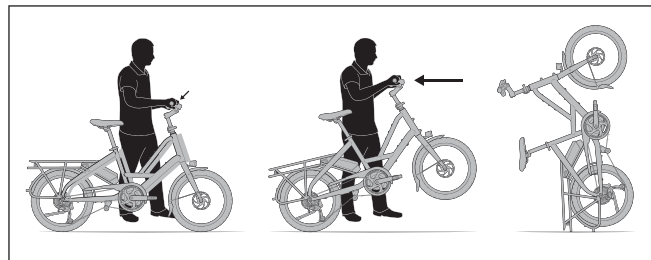
Encendido

Para encenderlas o apagarlas pulse y mantenga apretado el botón "+" del Purion durante 3 segundos. En las bicis equipadas con display Intuvia las luces de conectar y desconectar con el botón de iluminación de la bicicleta ⑨.

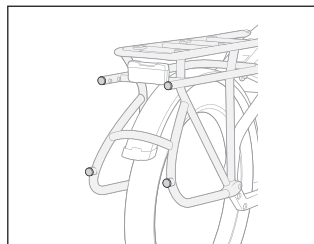
- ⚠ Es posible que deba encender las luces en todo momento, incluso durante el día. Por favor revise la regulaciones locales acerca de este tema.
- ⚠ El haz de luz debe estar dirigido hacia abajo para no cegar a los que circulan de frente.

Posición vertical

1. Apriete el freno trasero.
2. Tire hacia arriba del manillar y camine hacia atrás.



3. Asegúrese de que todos los puntos de contacto toquen el suelo.



- ⚠ En áreas públicas, sostenga la bicicleta para evitar que se caiga accidentalmente.
- ⚠ Si deja la bicicleta desatendida en posición vertical, siempre amarre la bicicleta a un objeto fijo para evitar que se caiga.

FRANÇAIS

Félicitations pour l'achat de votre Quick Haul, Un vélo utilitaire compact conçu pour vous aider dans les aventures du quotidien. Ce guide vous aidera à vous familiariser avec votre Quick Haul, en mettant en avant quelques uns de ses points clés. Pour une description encore plus détaillée et pour apprendre à profiter pleinement des capacités de votre Quick Haul veuillez visiter www.ternbicycles.com/support

Utilisation spécifique

Gamme	Quick Haul	
Région	EU	US
Condition d'utilisation*	Condition 2	
Puissance moteur	250 W	
Vitesse max. de l'assistance	25 km/h	20/28 mph
Classe Vélo Électrique	-	Class 1/Class 3
Poids du Vélo Électrique	20.4 kg	45 lb
Poids maxi du cycliste	120 kg	265 lb
Poids maximal sur le porte bagage arrière	50 kg	110 lb
Capacité de charge brute maxi	150 kg	330 lb

*Se référer à l'annexe A du manuel d'instruction

	>		+		+		+	
CAPACITÉ DE CHARGE BRUTE MAXI		VÉLO		ACCESSOIRES		CYCLISTE ET PASSAGERS		CARGAISON

- Ce Quick Haul est conçu pour une utilisation individuelle et personnelle, il est fait pour: rouler avec les deux roues toujours en contact avec une chaussée asphaltée ou un chemin de terre battue nivelé et entretenu. Ce vélo Tern n'est pas prévu pour participer à des courses, faire des sauts, roues arrières, ou autres activités similaires qui peuvent causer des dommages au vélo et induire des risques de blessures ou même causer la mort de l'utilisateur.



- La garantie ne sera pas valide dans le cas où votre VAE n'aurait pas été utilisé conformément à l'usage prévu.
- La garantie est incluse séparément avec votre Quick Haul.
- Si votre Quick Haul n'a pas été acheté localement chez un revendeur Tern, il se peut qu'il ne corresponde pas avec votre législation en vigueur. Il se peut donc qu'il ne soit pas possible de l'utiliser légalement sur la voie publique.
- Seuls les sièges pour enfants conformes à la norme EN 14344 peuvent être utilisés avec le Quick Haul. Pour voir quels sièges pour enfants et méthodes de fixation ont été testés et approuvés, veuillez consulter le site Web de Tern. Si votre siège enfant n'a pas été testé par Tern, consultez le fabricant du siège enfant pour plus d'informations sur la compatibilité et l'installation correcte.

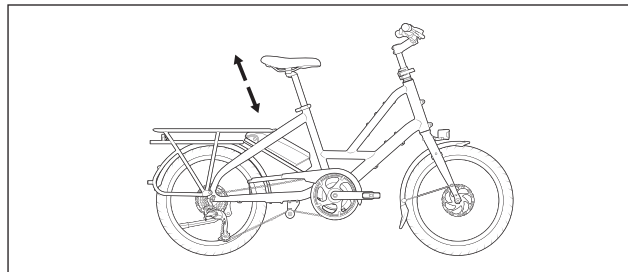
Poids et chargement

Pour utiliser le Quick Haul en toute sécurité, vous devez respecter les points suivants:

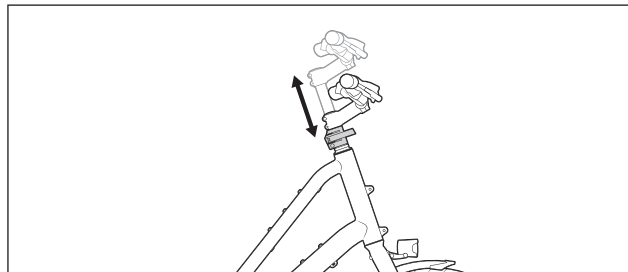
- Le poids brut maximum du vélo ne doit pas dépasser 150 kg (330 lb). Le poids brut est défini comme le poids total du vélo, des batteries, des passagers, des accessoires et des bagages.
- Le poids maximum du cycliste ne doit pas dépasser 120 kg (265 lb).
- Le poids de votre Quick Haul sans batterie est de 20.4 kg (45 lb), selon votre modèle.
- Dans le cas où les capacités indiquées ci-dessus diffèrent des informations fournies sur l'autocollant de cadre CE du Quick Haul, la priorité devra être donnée aux informations présentes sur l'autocollant de cadre CE.
- Le poids maximum sur le Combo Mount est de 20 kg (44 lb).
- Pour les accessoires, veuillez consulter le manuel fourni avec chaque accessoire.

Premier tour de roues

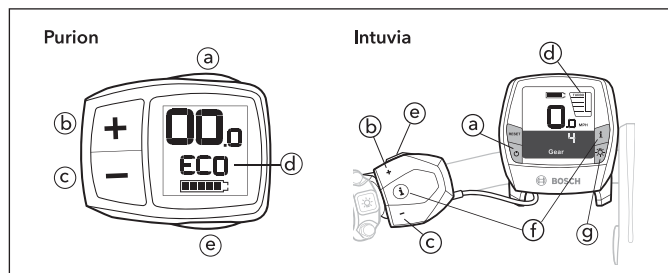
1. Lisez tous les manuels d'instructions des composants fournis avec votre Quick Haul. Si quelque chose n'est pas clair, demandez à votre revendeur des explications avant de partir faire un tour.
2. Vérifiez la pression des pneus et assurez-vous que celle-ci soit comprise entre les valeurs minimales et maximales indiquées sur les flancs des pneus.
3. Ajuster la hauteur de selle selon votre préférence. Assurez-vous que le loquet de blocage est bien fixé.



4. Assurez-vous que la potence Speedlifter est ajustée selon votre préférence et que le loquet de blocage est bien fixé.



5. Appuyez sur **a** pour allumer le système de motorisation.



6. Réglage du niveau d'assistance

- Pour augmenter le niveau d'assistance, appuyez sur la touche "+" **b**.
- Pour réduire le niveau d'assistance, appuyez sur la touche "-" **c**.
- Le mode sélectionné s'affiche en **d**.

7. Les niveaux d'assistance suivants sont disponibles:

- **OFF**: l'assistance électrique est désactivée, le vélo ne peut être utilisé que comme un vélo normal sans assistance.
- **ECO**: assistance efficace avec le rendement maximal, pour disposer d'une autonomie maximale.
- **TOUR**: assistance régulière, pour de grands trajets et de grandes randonnées.
- **SPORT**: assistance puissante pour parcours sportifs sur chemins montagneux ainsi que pour la circulation urbaine.
- **TURBO**: assistance maximale jusqu'à des fréquences de pédalage élevées, pour conduite sportive.

8. L'assistance à la poussée vous permet de pousser le Quick Haul en exerçant moins d'effort. La vitesse possible avec cette fonction dépend de la vitesse sélectionnée sur le vélo. Elle est au maximum de 6 km/h (3.7 mph). Pour activer l'assistance à la poussée, actionnez brièvement la touche **WALK** **e** de votre ordinateur de bord. Après l'activation, appuyez dans les 3 secondes qui suivent sur la touche **+** **b** et maintenez-la enfoncée.

Remarque: L'assistance à la poussée n'est pas activable dans le niveau d'assistance **OFF**.

L'assistance à la poussée se désactive dès que l'une des situations suivantes se produit :

- Vous relâchez la touche **+**,
- Les roues du Quick Haul se bloquent (par ex. si vous actionnez les freins ou heurtez un obstacle),
- La vitesse devient supérieure à 6 km/h (3.7 mph).

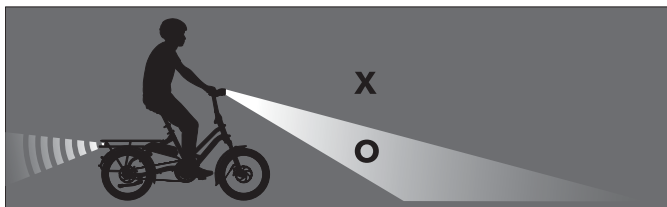
9. Utilisez les vitesses comme vous le feriez sur un vélo conventionnel pour maintenir une cadence efficace en phase avec votre style de conduite. Cela maximisera l'efficacité de l'assistance et empêchera une usure prématurée du système d'entraînement.

10. Notez que l'assistance est limitée à:

- 25 km / h dans les pays qui respectent la norme de l'UE
- 32 km / h (20 mph) pour la classe 1 dans les pays qui suivent la norme américaine
- 45 km / h (28 mph) pour la classe 3 dans les pays qui suivent la norme américaine

⚠ Entraînez-vous à conduire le vélo dans un endroit sûr avant de rouler sur la voie publique.

Lumières



Allumage

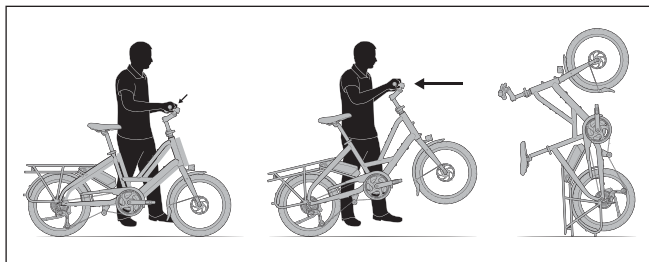
Pour allumer, appuyez et maintenez enfoncé le bouton "+" du Purion pendant 3 secondes. Pour les modèles équipés de la console Intuvia, les feux avant et arrière peuvent être allumés et éteints directement via l'ordinateur de bord à l'aide du bouton d'éclairage du vélo ⑨.

⚠ L'arrière de votre Quick Haul est équipé d'un feu stop Tern qui s'allume lorsque les freins sont actionnés. Cette fonction est activée à chaque fois que l'unité Bosch est allumée.

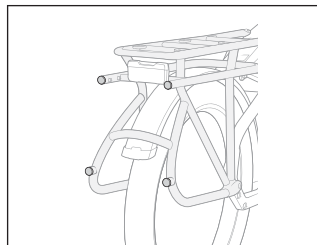
⚠ L'angle du faisceau lumineux avant doit être réglé vers le bas pour ne pas aveugler le trafic venant en sens inverse.

Stationnement vertical

1. Activer le frein arrière.
2. Tirez sur le guidon et marchez en arrière.



3. Assurez-vous que tous les points de contact touchent le sol.



⚠ Dans les espaces publics, tenez le vélo pour éviter qu'il ne tombe accidentellement.

⚠ Si le vélo stationné verticalement doit être laissé sans surveillance, attachez toujours le vélo à un objet fixe pour prévenir de toute chute.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Quick Haul. Dieses Compact Utility E-Bike ist darauf ausgelegt, eine Vielfalt an Aufgaben zu erledigen. Diese Kurzanleitung unterstützt Sie bei den ersten Schritten (und Fahrten) mit dem Quick Haul und erläutert einige seiner entscheidenden Features. Weitere Informationen, wie Sie von sämtlichen Vorzügen des Quick Haul maximal profitieren können, sowie unsere Ratschläge in Sachen Sicherheit und Fahrspaß finden Sie online auf www.ternbicycles.com/support

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Modellreihe	Quick Haul	
Region	EU	US
Fahrrad-Kategorie/Einsatzbereich*	Bike Category 2	
Motorleistung	250 W	
Antriebsunterstützung bis	25 km/h	20/28 mph
E-Bike-Klasse	-	Class 1/Class 3
Gewicht (ohne Akku)	20,4 kg	45 lb
Max. Fahrergewicht	120 kg	265 lb
Max. Gepäckträgerlast (hinten)	50 kg	110 lb
Zulässiges Gesamtgewicht	150 kg	330 lb

*siehe Anhang A der E-Bike-Bedienungsanleitung



- Das Quick Haul ist für den persönlichen Gebrauch konzipiert: fürs Fahren auf asphaltierten Straßen und Schotterstraßen in gutem Zustand, jederzeit mit Bodenkontakt für beide Räder. Das Quick Haul ist nicht für Wettbewerbe, Sprünge, Wheelies oder ähnliche Aktivitäten vorgesehen, bei denen das Fahrrad beschädigt und die Fahrerin/der Fahrer verletzt oder getötet werden kann.



- Die Garantie erlischt, wenn das Quick Haul nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.
- Die vollständigen Garantiebedingungen liegen dem Quick Haul separat bei.
- Wenn das Quick Haul nicht im Land der Käuferin/des Käufers von einem autorisierten Tern-Fachhändler gekauft wurde, kann es sein, dass es nicht den gesetzlichen Bestimmungen entspricht und daher nicht für die Teilnahme am Straßenverkehr zugelassen ist.
- Mit dem Quick Haul dürfen nur Kindersitze verwendet werden, die der EN 14344 entsprechen. Informationen darüber, welche Kindersitze und Befestigungsmethoden getestet und genehmigt wurden, finden Sie auf der Tern-Website. Wenn Ihr Kindersitz nicht von Tern getestet wurde, wenden Sie sich an den Hersteller, um Informationen zur Kompatibilität und ordnungsgemäßen Installation zu erhalten.

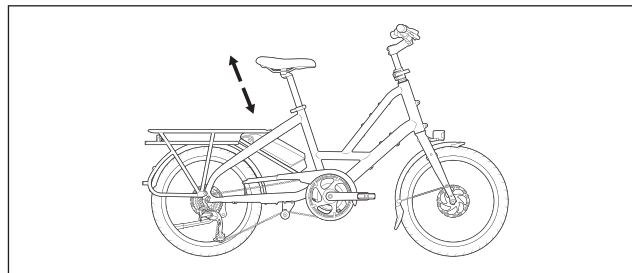
Gewicht und Zuladung

Für den sicheren Einsatz des Quick Haul muss Folgendes beachtet werden:

- Das zulässige Gesamtgewicht des Quick Haul beträgt 150 kg. Es setzt sich zusammen aus Fahrer:in, Fahrrad, Akku(s), Passagier(en), Zubehör und Gepäck.
- Das maximal zulässige Fahrergewicht beträgt 120 kg.
- Das Gewicht des Quick Haul (ohne Akku!) beträgt 20,4 kg.
- Im Falle, dass die oben angegebenen Werte von den auf dem Quick Haul CE-Rahmenaufkleber angegebenen Informationen abweichen, gelten die Informationen auf dem CE-Rahmenaufkleber.
- Die Combo Mount-Aufnahme darf mit maximal 20 kg belastet werden.
- Informationen zur korrekten Installation von Zubehör finden Sie in den jeweiligen Bedienungsanleitungen des betreffenden Zubehörs.

Vor der ersten Fahrt

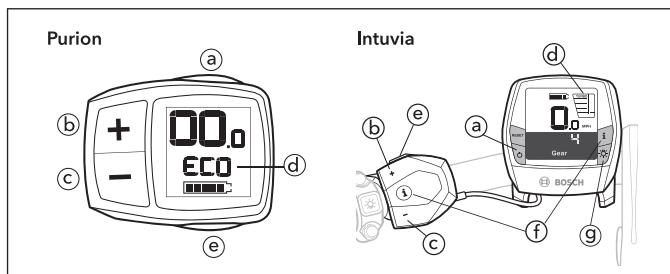
1. Lesen Sie sämtliche Bedienungsanleitungen, die mit Ihrem Quick Haul ausgeliefert werden, sorgfältig durch. Sollten Sie etwas nicht verstehen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, bevor Sie das erste Mal fahren.
2. Prüfen Sie den Reifendruck beider Reifen und stellen Sie sicher, dass er innerhalb der minimalen und maximalen Werte ist, die auf der Reifenflanke angegeben sind.
3. Stellen Sie die Sattelhöhe nach Ihren Bedürfnissen ein. Achten Sie darauf, dass die Klemmung korrekt geschlossen ist.



4. Stellen Sie die Vorbau-/Lenkerhöhe mit dem Speedlifter nach Ihren Bedürfnissen ein. Achten Sie darauf, dass die Klemmung korrekt geschlossen ist.



5. Taste **a** an der Bedieneinheit oder dem Display drücken, um das Antriebssystem einzuschalten.



6. Unterstützungsstufe wählen

- Zum Erhöhen Taste **+** **b** drücken.
- Zum Verringern Taste **-** **c** drücken.
- Anzeige **d** zeigt die gewählte Unterstützungsstufe.

7. Die folgenden Unterstützungsstufen stehen zur Verfügung:

- **OFF**: Die Motorunterstützung ist abgeschaltet, das E-Bike wird wie ein herkömmliches Fahrrad allein durch Pedalieren fortbewegt.
- **ECO**: spürbare Unterstützung bei maximaler Effizienz, für maximale Reichweite.
- **TOUR**: gleichmäßig angenehme Unterstützung, für Langstreckentouren.
- **SPORT**: kraftvolle Unterstützung, für sportive Touren sowie für den Stadtverkehr.
- **TURBO**: maximale Unterstützung für sportives Fahren und höchste Geschwindigkeit auch auf anspruchsvollen Strecken.

8. Die Schiebehilfe kann Ihnen das Schieben des Quick Haul erleichtern. Die Geschwindigkeit in dieser Funktion ist abhängig vom eingelegten Gang und kann maximal 6 km/h erreichen. Zum Aktivieren der Schiebehilfe drücken Sie kurz die Taste **WALK** **a** an der Bedieneinheit. Nach der Aktivierung drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden die Taste **+** **b** und halten sie gedrückt. Der Antrieb des Quick Haul wird eingeschaltet.

Hinweis: Die Schiebehilfe kann in der Unterstützungsstufe **OFF** nicht aktiviert werden.

Die Schiebehilfe wird ausgeschaltet, sobald eine der folgenden Bedingungen eintritt:

- Sie lassen die Taste **+** los.
- Die Räder des Quick Haul werden gebremst oder stoßen an ein Hindernis.
- Die Geschwindigkeit überschreitet 6 km/h.

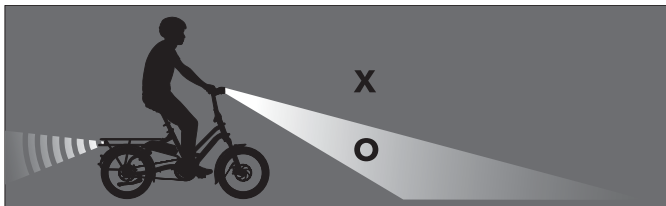
9. Wählen Sie Gänge und Übersetzungen so, wie Sie es bei einem herkömmlichen Fahrrad tun würden, um eine effiziente Trittfrequenz für Ihren Fahrstil aufrechtzuerhalten. Dies maximiert die Effizienz der Unterstützung Ihrer Pedalkräfte und verringert den Verschleiß des Antriebssystems.

10. Beachten Sie, dass die Fahrunterstützung beschränkt ist auf:

- 25 km/h in Ländern, für die der EU-Standard gilt
- 32 km/h für "Klasse 1"-Fahrzeuge in Ländern, für die der US-Standard gilt
- 45 km/h für "Klasse 3"-Fahrzeuge in Ländern, für die der US-Standard gilt

⚠ Üben Sie das Fahren und Manövrieren mit dem Quick Haul an einem sicheren Ort, bevor Sie auf öffentlichen Straßen fahren.

Beleuchtung



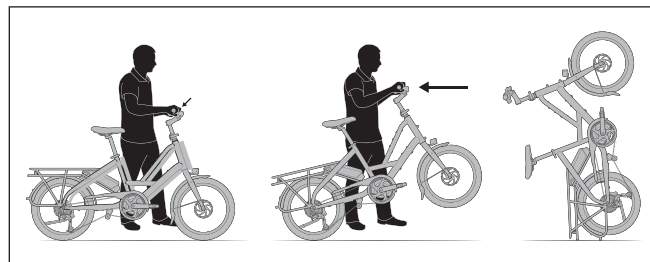
Einschalten

Drücken Sie die Taste **+** an der Purion-Bedieneinheit 3 Sekunden lang oder die Taste **@** am Intuvia-Display kurz (bis links unten das Scheinwerfer-Symbol angezeigt wird).

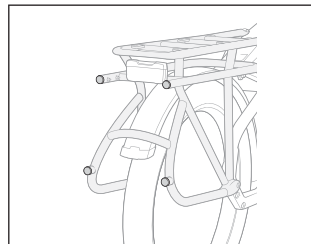
- ⚠ Möglicherweise müssen Sie das Licht permanent einschalten, auch tagsüber. Bitte überprüfen Sie Ihre örtlichen Vorschriften.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass der Scheinwerfer stets so eingestellt ist, dass er entgegenkommende Verkehrsteilnehmer:innen nicht blendet.

Vertikales Parken

1. Hintere Bremse ziehen.
2. Lenker nach oben ziehen und rückwärts gehen.



3. Sicherstellen, dass alle Standfüße den Boden berühren.



- ⚠ In Bereichen mit Publikumsverkehr (z.B. S-Bahn) das Fahrrad stets festhalten oder anderweitig fixieren, um ein ungewolltes Umkippen zu verhindern.
- ⚠ Unbedingt an einem festen Gegenstand fixieren, wenn das Quick Haul unbeaufsichtigt vertikal geparkt wird.



ternbicycles.com



© 2021. Tern is a trademark of Mobility Holdings, Ltd. All Rights Reserved.